

# Résumé financier

## 1 Compte général

Bilan		(unité: millions JPY)	
	Au 31 mars 2015	Au 31 mars 2016	
<b>Actifs</b>			
Actifs à court terme			
Liquidités et dépôts bancaires	74 554	97 615	
Titres négociables	99 000	84 000	
Autres	20 055	26 311	
Total des actifs à court terme	193 609	207 925	
Actifs immobilisés			
Immobilisations corporelles	42 426	41 901	
Immobilisations incorporelles	7	54	
Placements et autres actifs	2 456	2 132	
Total des actifs immobilisés	44 889	44 087	
Total des actifs	238 498	252 012	
<b>Passifs</b>			
Passifs à court terme			
Passifs liés aux subventions de fonctionnement	46 241	46 637	
Fonds pour les projets de dons	116 676	130 378	
Autres	21 145	19 792	
Total des passifs à court terme	184 062	196 808	
Passifs immobilisés			
Comptes de contrepartie d'actifs	2 162	2 531	
Autres	649	531	
Total des passifs immobilisés	2 811	3 063	
Total des passifs	186 872	199 871	
<b>Actifs nets</b>			
Capital			
Investissements du gouvernement	63 217	63 217	
Total des capitaux	63 217	63 217	
Gain en capital			
Gain en capital	-16 743	-17 867	
Total des gains en capital	-16 743	-17 867	
Bénéfices non distribués			
Bénéfices non distribués	5 151	6 792	
Total des bénéfices non distribués	5 151	6 792	
Total des actifs nets	51 625	52 142	
Total des actifs nets et des passifs	238 498	252 012	

(Actifs)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, le total des actifs s'élevait à 252 012 millions JPY, soit une hausse de 13 515 millions JPY ou 5,7 % en glissement annuel due essentiellement à une augmentation de 23 060 millions JPY ou 30,9 % des liquidités et dépôts bancaires.

(Passifs)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, le total des passifs s'élevait à 199 871 millions JPY, soit une progression de 12 999 millions JPY ou 7,0 % en glissement annuel due essentiellement à une augmentation de 13 703 millions JPY ou 11,7 % des fonds pour les projets de dons.

## Compte de résultat

Compte de résultat		(unité: millions JPY)	
	1 <sup>er</sup> avril 2014 31 mars 2015	1 <sup>er</sup> avril 2015 31 mars 2016	
<b>Dépenses ordinaires</b>			
Dépenses de fonctionnement			
Dépenses pour les projets de coopération technique	71 068	73 433	
Dépenses pour la coopération avec la participation du public	15 723	16 513	
Dépenses pour la promotion de l'aide	12 444	16 373	
Dépenses pour le soutien opérationnel	28 483	28 288	
Dépenses pour les projets de dons	106 528	91 152	
Autres	10 086	10 872	
Frais généraux administratifs	8 843	9 631	
Charges financières	23	324	
Autres	122	33	
Total des dépenses ordinaires	253 319	246 619	
<b>Recettes ordinaires</b>			
Recettes des subventions de fonctionnement	144 189	152 871	
Recettes des projets de dons	106 528	91 152	
Autres	3 623	4 230	
Total des recettes ordinaires	254 339	248 252	
Bénéfices ordinaires	1 020	1 634	
<b>Pertes extraordinaires</b>			
	89	38	
<b>Bénéfices extraordinaires</b>			
	40	48	
<b>Réaffectation des fonds de réserve reportés de la période des objectifs à moyen terme précédente</b>			
	465	253	
<b>Total des bénéfices pour l'exercice comptable en cours</b>	<b>1 436</b>	<b>1 896</b>	

(Dépenses ordinaires)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, le total des dépenses ordinaires s'élevait à 246 619 millions JPY, soit une baisse de 6 700 millions JPY ou 2,6 % en glissement annuel due essentiellement à une diminution de 15 376 millions JPY ou 14,4 % des dépenses pour les projets de dons.

(Recettes ordinaires)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, le total des recettes ordinaires s'élevait à 248 252 millions JPY, soit une baisse de 6 087 millions JPY ou 2,4 % en glissement annuel due essentiellement à une diminution de 15 376 millions JPY ou 14,4 % des recettes des projets de dons. (Total des bénéfices et pertes pour l'exercice comptable en cours)

Aux pertes ordinaires précédemment citées, s'ajoutent les éléments suivants enregistrés durant l'exercice comptable considéré. Il s'est produit une perte extraordinaire de 38 millions JPY, notamment des pertes sur cessions d'actifs immobilisés, et une annulation des comptes de contrepartie d'actifs financés par des aides en lien avec des pertes sur cessions d'actifs immobilisés d'un montant de 39 millions JPY. Les bénéfices extraordinaires ont atteint 9 millions JPY de plus values sur les cessions d'actifs immobilisés. En outre, les fonds de réserve reportés de la période des objectifs à moyen terme précédente ont été réaffectés à hauteur de 253 millions JPY. Par conséquent, le total des bénéfices pour l'exercice comptable en cours s'élevait à 1 896 millions JPY, soit une progression de 460 millions JPY ou 32,0 % en glissement annuel.

## État des flux de trésorerie

État des flux de trésorerie		(unité: millions JPY)	
	1 <sup>er</sup> avril 2014 31 mars 2015	1 <sup>er</sup> avril 2015 31 mars 2016	
<b>I. Flux de trésorerie des activités de fonctionnement</b>			
Paiement des dépenses de fonctionnement	-131 256	-143 413	
Paiement des projets de dons	-104 538	-91 902	
Paiement des frais de personnel	-15 427	-16 273	
Produit des subventions de fonctionnement	159 293	154 036	
Produit des projets de dons	108 121	105 424	
Autres	1 936	1 277	
<b>II. Flux de trésorerie des activités d'investissement</b>	<b>17 210</b>	<b>13 285</b>	
<b>III. Flux de trésorerie des activités de financement</b>	<b>-494</b>	<b>-149</b>	
<b>IV. Effet des fluctuations des taux de change sur les fonds</b>	<b>12</b>	<b>-223</b>	
<b>V. Augmentation/diminution nette des fonds</b>	<b>34 860</b>	<b>22 060</b>	
<b>VI. Fonds au début de l'exercice comptable</b>	<b>34 695</b>	<b>69 554</b>	
<b>VII. Fonds à la fin de l'exercice comptable</b>	<b>69 554</b>	<b>91 615</b>	

(Flux de trésorerie des activités de fonctionnement)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, les flux de trésorerie des activités de fonctionnement s'élevaient à 9 149 millions JPY, soit une baisse de 8 982 millions JPY ou 49,5 % en glissement annuel. Cette diminution est principalement due à une augmentation de 12 158 millions JPY ou 9,3 % des paiements pour les dépenses de fonctionnement.

(Flux de trésorerie des activités d'investissement)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, les flux de trésorerie des activités d'investissement s'élevaient à 13 285 millions JPY, soit une baisse de 3 926 millions JPY ou 22,8 % en glissement annuel. Cette diminution est principalement due à une augmentation de 95 000 millions JPY ou 23,0 % des paiements sur des dépôts à terme.

(Flux de trésorerie des activités de financement)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, les flux de trésorerie des activités de financement se sont soldés par une sortie de fonds de 149 millions JPY, soit une augmentation de 344 millions JPY ou 69,7 % en glissement annuel. Cette hausse est principalement due à l'absence d'impôt sur des biens inutiles d'un montant de 342 millions JPY payés au Trésor public lors de l'exercice comptable précédent.

## 2 Compte financier et d'investissement

Bilan		(unité: millions JPY)	
	Au 31 mars 2015	Au 31 mars 2016	
<b>Actifs</b>			
Actifs à court terme			
Prêts	11 223 481	11 502 091	
Provisions pour les pertes liées aux prêts	-145 267	-153 208	
Autres	198 384	177 155	
Total des actifs à court terme	11 276 598	11 526 038	
Actifs immobilisés			
Immobilisations corporelles	8 742	8 610	
Immobilisations incorporelles	1	236	
Placements et autres actifs			
Réclamations en cas de faillite, réhabilitation et autres	68 325	63 845	
Provisions pour les pertes liées aux prêts	-60 989	-63 845	
Autres	44 045	43 422	
Total des actifs immobilisés	60 124	52 268	
Total des actifs	11 336 721	11 578 306	
<b>Passifs</b>			
Passifs à court terme			
Emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts	244 355	219 212	
Autres	71 906	72 220	
Total des passifs à court terme	316 261	291 432	
Passifs immobilisés			
Obligations	417 305	477 305	
Emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts	1 459 231	1 537 319	
Autres	7 773	5 159	
Total des passifs immobilisés	1 884 309	2 019 783	
Total des passifs	2 200 570	2 311 215	
<b>Actifs nets</b>			
Capital			
Investissements du gouvernement	7 813 898	7 862 158	
Total des capitaux	7 813 898	7 862 158	
Bénéfices non distribués			
Fonds de réserve	1 255 358	1 369 796	
Autres	114 438	102 762	
Total des bénéfices non distribués	1 369 796	1 472 558	
Évaluation et écarts de conversion	-47 542	-67 625	
Total des actifs nets	9 136 152	9 267 091	
Total des actifs nets et des passifs	11 336 721	11 578 306	

(Actifs)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, le total des actifs s'élevait à 11 578 306 millions JPY, soit une augmentation de 241 584 millions JPY ou 2,1 % en glissement annuel principalement due à une hausse de 278 610 millions JPY ou 2,5 % des prêts.

(Passifs)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, le total des passifs s'élevait à 2 311 215 millions JPY, soit une augmentation de 110 645 millions JPY ou 5,0 % en glissement annuel principalement due à une hausse de 52 945 millions JPY ou 3,1 % des emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts.

Compte de résultat		(unité: millions JPY)	
	1 <sup>er</sup> avril 2014 31 mars 2015	1 <sup>er</sup> avril 2015 31 mars 2016	
<b>Dépenses ordinaires</b>			
Dépenses liées aux activités de coopération en matière de financement et d'investissement			
Intérêts sur les obligations et les effets	5 431	5 751	
Intérêts sur les emprunts	24 068	21 180	
Intérêts sur les swaps de taux d'intérêt	9 291	8 228	
Dépenses pour les opérations de consignation	18 978	22 204	
Dépenses administratives et de fonctionnement	13 068	12 542	
Provisions pour les pertes liées aux prêts	17 076	10 798	
Autres	6 776	9 699	
Total des dépenses ordinaires	94 688	90 402	
<b>Recettes ordinaires</b>			
Recettes des activités de coopération en matière de financement et d'investissement			
Intérêts sur les prêts	169 039	161 474	
Dividendes sur les placements	36 187	24 369	
Autres	3 463	3 423	
Autres	456	864	
Total des recettes ordinaires	209 144	190 130	
Bénéfices ordinaires	114 457	99 728	
<b>Pertes extraordinaires</b>	19	6	
<b>Bénéfices extraordinaires</b>	1	3 041	
<b>Total des bénéfices pour l'exercice comptable en cours</b>	114 438	102 762	

(Dépenses ordinaires)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, le total des dépenses ordinaires s'élevait à 90 402 millions JPY, soit une baisse de 4 286 millions JPY ou 4,5 % en glissement annuel. Ce recul s'explique principalement par une diminution de 6 278 millions JPY ou 36,8 % des provisions pour les pertes liées aux prêts.

(Recettes ordinaires)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, le total des recettes ordinaires s'élevait à 190 130 millions JPY, soit une baisse de 19 014 millions JPY ou 9,1 %. Ce recul est principalement dû à une diminution de 11 817 millions JPY ou 32,7 % des dividendes sur les placements.

(Total des bénéfices et pertes pour l'exercice en cours)

Aux bénéfices ordinaires notés ci-dessus, s'ajoute une perte extraordinaire de 6 millions JPY sur la cession d'actifs immobilisés, et des bénéfices extraordinaires de 3 041 millions JPY dus au gain sur le transfert de l'obligation au titre des prestations relatives aux fonds de pension des employés. Par conséquent, le total des bénéfices de l'exercice comptable en cours s'élevait à 102 762 millions JPY, soit une baisse de 11 676 millions JPY ou 10,2 % en glissement annuel.

## État des flux de trésorerie (unité: millions JPY)

	1 <sup>er</sup> avril 2014 31 mars 2015	1 <sup>er</sup> avril 2015 31 mars 2016
<b>I. Flux de trésorerie des activités de fonctionnement</b>	-11 714	-86 921
Paiement des prêts	-820 439	-964 720
Remboursement des emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts	-275 876	-244 355
Produits du recouvrement des prêts	672 814	696 469
Produits des emprunts au fonds gouvernemental pour le programme budgétaire d'investissements et de prêts	197 500	297 300
Produits de l'émission d'obligations	106 621	59 671
Recettes d'intérêts sur les prêts	164 815	157 425
Autres	-57 150	-88 711
<b>II. Flux de trésorerie des activités d'investissement</b>	23 982	-763
<b>III. Flux de trésorerie des activités de financement</b>	48 406	48 165
<b>IV. Augmentation/diminution nette des fonds</b>	60 674	-39 518
<b>V. Fonds au début de l'exercice comptable</b>	66 376	127 050
<b>VI. Fonds à la fin de l'exercice comptable</b>	127 050	87 531

(Flux de trésorerie des activités de fonctionnement)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, les flux de trésorerie des activités de fonctionnement se sont soldés par une sortie de fonds de 86 921 millions JPY, soit une baisse de 75 207 millions JPY ou 642,0 % en glissement annuel. Cette diminution est principalement due à une augmentation de 144 281 millions JPY ou 17,6 % des paiements pour les prêts.

(Flux de trésorerie des activités d'investissement)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, les flux de trésorerie des activités d'investissement se sont soldés par une sortie de fonds de 763 millions JPY, soit une baisse de 24 745 millions JPY ou 103,2 % en glissement annuel. Ce recul est principalement dû à une diminution de 24 116 millions JPY ou 98,1 % du produit de la vente et de l'acquisition d'actions de sociétés liées.

(Flux de trésorerie des activités de financement)

Pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2016, les flux de trésorerie des activités de financement s'élevaient à 48 165 millions JPY, soit une diminution de 241 millions JPY ou 0,5 % en glissement annuel. Ce recul est principalement dû à une baisse de 240 millions JPY ou 0,5 % du produit des investissements gouvernementaux.